



María Ángeles Ruíz Pérez

Estudios

Máster Español como Lengua Extranjera (2016).
Universidad de La Rioja

Traductora Jurada (2000)
Ministerio de Asuntos Exteriores

Licenciatura Traducción e Interpretación (2000)
Universidad de Alicante

Datos personales

Fecha de nacimiento:
12 marzo 1977

Dirección:
Passatge Puig 42, Manresa

Página web:
<http://www.martranslates.com>

LinkedIn:
<https://es.linkedin.com/in/maría-ruíz>

About.me:
<https://about.me/maría-ruíz>

Educación complementaria

2017

Trados SDL Studio
Curso localización de videojuegos EN>ES
Seminario «Transcreación y copywriting
EN>ES»
Trágora Formación

2016

Curso traducción literaria
Cálamo y Cran

2008

Lengua y literatura inglesa
Universidad Miguel Hernández, Elche

Idiomas

Español y Catalán
Bilingüe

Inglés

Proficiency in English
Universidad de Cambridge.

Experiencia Laboral

2016-actualidad
Traductora freelance

2009-2017
Jefa del Departamento de Lenguas Extranjeras. INS Sant Ramon, Cardona

2007 hasta hoy
Profesora de inglés y francés. INS Sant Ramon, Cardona

2006
Agente de check-in y Lost & found-Air Berlin, Spanair. Aeropuerto Madrid-Barajas

2004-2005
Agente de check-in y control de pasaportes-Delta Airlines y KLM Aeropuerto El Prat

2003
Agente de check-in-British Airways, Aeropuerto El Prat

2002
Traductora freelance-Multi-Idiomas, Barcelona

1999
Traductora-Oficina de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alicante

Contacto

Teléfono:
647 24 03 12

Dirección electrónica:
info@martranslates.com

Francés

Certificado de Nivel Avanzado (B2)
E.O.I. Manresa. 2011

Diplôme d'Études en Langue Française.
Ministère de l'Éducation Nationale
République Française. 2003

Ilustración
Marta Brú Zarradona